



Poročilo o izvedeni nalogi **Monitoring OV - Melamin**

Evidenčna oznaka: 2700-17/21027-26/24487

Naročnik: MELAMIN KEMIČNA TOVARNA D.D. KOČEVJE
TOMŠIČEVA CESTA 9
1330 Kočevje

Naročilo: Naročilo št., 26000285/SK, z dne 11.02.2026; Ponudba:
PO-2700-17/21027-26/99702, z dne 10.02.2026

Izvajalci: Oddelek za odpadne vode
Oddelek za kemijske analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Koper
Oddelek za kemijske analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Novo mesto

Pooblastilo: MOP št. 35435-18/2021-5 z dne 16.3.2022 spremenjeno z odločbo št.
35445-1/2024-2570-9 z dne 12.11.2024 in 35445-4/2025-2570-12 z dne 29.08.2025

Vodja naloge: Anja Konda, inž.varstva okolja in komunale

Novo mesto, 08.04.2026

Oddelek za odpadne vode
Vodja naloge:

Anja Konda, inž.varstva okolja in komunale

Čas certificiranega podpisa in podatki o certifikatu so razvidni na vrhu prve strani dokumenta.

Poročilo se brez pisnega dovoljenja izvajalca ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Podatki o vzorcu

Številka vzorca: 26/24487
Namen: Obratovalni monitoring odpadnih voda - IOV
Naročnik: MELAMIN KEMIČNA TOVARNA D.D. KOČEVJE, TOMŠIČEVA CESTA 9, 1330 Kočevje
Vzorec odvzel: Blaž Cimrmančič, NLZOH OOV
Čas odvzema: 17.03.2026 08:00 - 09:00
Mesto odvzema: V1MM1 - iztok iz IČN - V1MM1
Vzorec sprejel: Blaž Cimrmančič
Kraj in čas sprejema: Novo mesto, 17.03.2026 13:59

Ocena rezultatov

Prikazani so rezultati z določenimi kriteriji.

Parameter	Rezultat	Enota	Izražen kot/na	Kriterij	Skladnost
Terenske meritve					
Temperatura vode	26.7	°C		40 ⁽¹⁾	skladen
Temperatura vode (delež vrednosti izven območja MV)	0	%		20 ⁽²⁾	skladen
pH-vrednost (pH *)	8.0			6.5-9.5 ⁽¹⁾	skladen
pH (delež vrednosti izven območja MV)	0	%		20 ⁽²⁾	skladen
Splošni parametri					
Neraztopljene snovi	52	mg/L		800 ⁽¹⁾	skladen
Usedljive snovi	<0.1	ml/L		10 ⁽¹⁾	skladen
Anorganski parametri->Drugi anorganski parametri					
Celotni dušik (Celotni vezani dušik *)	370	mg/L	N	/ ⁽¹⁾	/
Amonijev dušik (Amonij *)	49	mg/L	N	200 ⁽¹⁾	skladen
Nitritni dušik (Nitrit *)	0.40	mg/L	NO ₂ -N	10 ⁽¹⁾	skladen
Celotni fosfor	2.7	mg/L	P	/ ⁽¹⁾	/
Sulfat	58	mg/L	SO ₄ ²⁻	300 ⁽¹⁾	skladen
Sulfit	<0.5	mg/L	SO ₃ ²⁻	10 ⁽¹⁾	skladen
Organski parametri->Organske halogene spojine					
Adsorbiljni organski halogeni (AOX)	0.060	mg/L	Cl ⁻	0.5 ⁽¹⁾	skladen
Organski parametri->Druge organske spojine					
Kemijska potreba po kisiku - KPK (Kemijska potreba po kisiku - KPK (K ₂ Cr ₂ O ₇) *)	837	mg/L	O ₂	/ ⁽¹⁾	/
Biokemijska potreba po kisiku - BPK ₅ (Biokemijska potreba po kisiku (BPK ₅) *)	33	mg/L	O ₂	/ ⁽¹⁾	/
Težkohlapanne lipofilne snovi (maščobe, mineralna olja ...)	9.0	mg/L		100 ⁽¹⁾	skladen

Oddelek za odpadne vode

Prvomajska ulica 1, 2000 MARIBOR; T:02 45 00 260, F:02 45 00 148, E:info@nlzoh.si
Nacionalni laboratorij za zdravje, okolje in hrano, Prvomajska ulica 1, 2000 Maribor
ID za DDV: SI19651295; TRR: SI5601100-6000043285; BIC: BSLJSI2X, Banka Slovenije

Stran 2/3

Orbita®LIMS ver.: 1.8.13.1
verzija predloge poročila: 1.5



Organski parametri->Druge organske spojine

Polarna organska topila	<2.8	mg/L	5000 ⁽¹⁾	skladen
Metanol	<2.8	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
Etanol	<2.1	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
Etilacetat	<0.04	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
1-Propanol	<1.0	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
2-Propanol	<0.5	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
1-Butanol	<1.0	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
2-Butanol	<0.4	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
Aceton	<0.2	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
Formaldehid	28	mg/L	100 ⁽¹⁾	skladen
Izobutilacetat	<0.02	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
2-Butanon	<0.1	mg/L	/ ⁽¹⁾	/
n-Butilacetat	<0.03	mg/L	/ ⁽¹⁾	/

* V oklepaju je navedeno poimenovanje kot na priloženih poročilih o preskušanju.

Kriteriji-mejne vrednosti so povzeti po:

(1) Okoljevarstveno dovoljenje Melamin Kemična tovarna d.d. Kočevje, št.:35407-89/2006-14; 35407-69/2011-10; 35406-32/2013-8; 35406-40/2015-7; 35406-40/2015-7, Preglednica 17 (V1MM1 in V2MM2)_vrednosti po 1.9.2017; iztok v kanalizacijo

(2) Uredba o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo, (Ur.l.št.: 64/12, 64/14, 98/15, 44/22 – ZVO-2, 75/22 in 157/22) , 11.čl. 1.odstavek (kontinuirane meritve temp.pH)

Priloge poročila:

Poročilo o preskušanju z evidenčno oznako 2700-17/21027-26/24487-T

Poročilo o kemijskem preskušanju z evidenčno oznako 1072-17/21027-26/24487-K



Poročilo o preskušanju

Vzorec: V1MM1 - iztok iz IČN
Matriks: Odpadna voda
Številka vzorca: 26/24487
Namen: Obratovalni monitoring odpadnih voda - IOV
Naloga: Monitoring OV - Melamin
Vodja naloge: Anja Konda, inž.varstva okolja in komunale
Naročnik: MELAMIN KEMIČNA TOVARNA D.D. KOČEVJE, TOMŠIČEVA CESTA 9, 1330 Kočevje
Naročilo: Naročilo št., 26000285/SK, z dne 11.02.2026; Ponudba: PO-2700-17/21027-26/99702, z dne 10.02.2026

Predmet vzorčenja: Predmet vzorčenja je homogeni vzorec odpadne vode na napravi, pri pogojih in stanju odpadne vode v času in na mestu vzorčenja.

Plan vzorčenja: DN 248452, 16.03.2026

Mesto odvzema: V1MM1 - iztok iz IČN - V1MM1; D96/TM N:55711, E:489338

Metoda vzorčenja: SIST ISO 5667-10: 2021; Kvalificiran trenutni vzorec IN (do 2h)

Stanje vzorca: Vzorec ustreza kriterijem za sprejem

Odvzem vzorca

Datum in ura: 17.03.2026 08:00 - 09:00

Odvzel: Blaž Cimrmančič, NLZOH OOV

Sprejem vzorca

Datum in ura: 17.03.2026 13:59

Sprejel: Blaž Cimrmančič

Datum poročila: 08.04.2026

Slika oz. shema mesta odvzema / vzorca:

V1MM1 - iztok iz IČN V1-1 (IČN-V1MM1) V1MM1





Slika mesta odvzema



Podrobnejši podatki o izvedbi vzorčenja - OOV ENM

Ročno odvzet kvalificiran trenutni vzorec.

Vremenski podatki

Vreme pred vzorčenjem vzorčenje po dežju
Vremenske razmere v času vzorčenja suho, oblačno

Rezultati

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Terenske meritve						
Temperatura zraka	3.0	#	°C		SIST DIN 38404-4:2000, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Temperatura vode	26.7	#	°C		SIST DIN 38404-4:2000, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
	Povprečna vrednost					
Temperatura vode (min.)	26.5		°C		SIST DIN 38404-4:2000, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26



Rezultati

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Terenske meritve						
Temperatura vode (maks.)	26.9		°C		SIST DIN 38404-4:2000, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Temperatura vode (delež vrednosti izven območja MV)	0	#	%		izračun, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
pH	8.0	#			SIST EN ISO 10523: 2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
	<i>Povprečna vrednost</i>					
pH (min.)	8.0				SIST EN ISO 10523: 2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
	<i>Meritev izvedena pri temperaturi vode razvidni iz Poročila o preskušanju.</i>					
pH (maks.)	8.0				SIST EN ISO 10523: 2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
	<i>Meritev izvedena pri temperaturi vode razvidni iz Poročila o preskušanju.</i>					
pH (delež vrednosti izven območja MV)	0	#	%		izračun, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Senzorične lastnosti vode						
Barva	rjava				ONORM M 6620:2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Intenziteta barve	srednje močno				ONORM M 6620:2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Motnost	rahlo moten				ONORM M 6620:2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Usedlina	ni prisotna				ONORM M 6620:2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Pena	je prisotna				ONORM M 6620:2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Tendenca po nastajanju pene	da				ONORM M 6620:2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Vonj	zatohel, po plesni, po gnitju				ONORM M 6620:2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Intenziteta vonja	rahlo				ONORM M 6620:2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26
Oljni film	ni prisoten				ONORM M 6620:2012, na mestu odvzema	17.03.26 17.03.26

Vodja naloge:
Anja Konda, inž.varstva okolja in komunale

Elektronsko podpisal Anja Konda, inž.varstva okolja in komunale ob 08.04.2026 14:01

Rezultati se nanašajo na predmet vzorčenja. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Poročilo o kemijskem preskušanju

Vzorec:	V1MM1 - iztok iz IČN		
Matriks:	Odpadna voda		
Številka vzorca:	26/24487		
Namen:	Obratovalni monitoring odpadnih voda - IOV		
Naloga:	Monitoring OV - Melamin MO-27		
Vodja naloge:	Anja Konda, inž.varstva okolja in komunale		
Naročnik:	MELAMIN KEMIČNA TOVARNA D.D. KOČEVJE, TOMŠIČEVA CESTA 9, 1330 Kočevje		
Naročilo:	Naročilo št., 26000285/SK, z dne 11.02.2026; Ponudba: PO-2700-17/21027-26/99702, z dne 10.02.2026		
Mesto odvzema:	Melamin Kočevje, V1MM1 - iztok iz IČN		
Stanje vzorca:	Vzorec ustreza kriterijem za sprejem		
Odvzem vzorca		Sprejem vzorca	Datum poročila: 03.04.2026
Datum in ura:	17.03.2026 08:00 - 09:00	Datum in ura:	17.03.2026 13:59
Odvzel:	Blaž Cimrmančič, NLZOH OOV	Sprejel:	Blaž Cimrmančič

Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Splošni parametri						
Neraztopljene snovi	52		mg/L		SIST EN 872: 2005 ^[1] , NM	18.03.26 18.03.26
Usedljive snovi	<0.1		ml/L		DIN 38409-H9-2:1980, NM	18.03.26 18.03.26
Drugi anorganski parametri						
Celotni vezani dušik	370		mg/L	N	SIST EN ISO 20236:2025, NM	20.03.26 20.03.26
Amonij	49		mg/L	N	ISO 11732:2005, poglavje 4 ^[2] , NM	18.03.26 18.03.26
Nitrit	0.40		mg/L	NO ₂ -N	SIST EN ISO 10304-1:2009/AC:2012, NM	18.03.26 18.03.26
Celotni fosfor	2.7		mg/L	P	ISO 15681-2:2018, NM	24.03.26 24.03.26
Sulfat	58		mg/L	SO ₄ ²⁻	SIST EN ISO 10304-1:2009/AC:2012, NM	18.03.26 18.03.26
Sulfit	<0.5		mg/L	SO ₃ ²⁻	SIST EN ISO 10304-3: 1998 - točka 5 ^[3] , NM	19.03.26 19.03.26
Organske halogene spojine						
Adsorbiljni organski halogeni (AOX)	0.060		mg/L	Cl ⁻	SIST EN ISO 9562: 2005 ^[4] , NM	25.03.26 31.03.26
Druge organske spojine						
Kemijska potreba po kisiku - KPK (K ₂ Cr ₂ O ₇)	837		mg/L	O ₂	SIST ISO 15705:2010, NM	18.03.26 18.03.26
Biokemijska potreba po kisiku (BPK ₅)	33		mg/L	O ₂	ISO 5815-1:2019 ^[5] , NM	19.03.26 01.04.26



Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Težkohlapne lipofilne snovi (maščobe, mineralna olja ...)	9.0		mg/L		SIST ISO 11349: 2011 [6], KP	02.04.26 02.04.26
Polarna organska topila	<9.5 #	<2.8 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
<i>Polarna organska topila so vsota izmerjenih koncentracij: metanola, etanola, acetona, 1-propanola, 2-propanola, etilacetata, 1-butanola, 2-butanola in 1,4-dioksana.</i>						
Metanol	<9.5 #	<2.8 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
Etanol	<6.9 #	<2.1 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
Etilacetat	<0.1 #	<0.04 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
1-Propanol	<3.2 #	<1.0 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
2-Propanol	<1.6 #	<0.5 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
1-Butanol	<3.2 #	<1.0 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
2-Butanol	<1.3 #	<0.4 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
Aceton	<0.7 #	<0.2 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
Formaldehid	28		mg/L		EPA metoda 8315A:1996, NM	20.03.26 23.03.26
Izobutilacetat	<0.06 #	<0.02 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
2-Butanon	<0.4 #	<0.1 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26
n-Butilacetat	<0.08 #	<0.03 #	mg/L		SIST EN ISO 10301:1998, POGLAVJE 3, MODIFICIRAN, NM	26.03.26 30.03.26

[1] Filter iz steklenih vlaken Sartorius 13400-50-Q.

[2] CFA analizator

[3] IC, konduktometrični detektor in supresor, kolona A Supp (100/4.0mm) s predkolono, karbonatni eluent s pretokom 1,0 mL/min, linearna kalibracijska funkcija z upoštevanjem površine vrhov.

[4] Stresalna tehnika (adsorpcija na aktivno oglje, sezig v toku kisika pri 1000 C, kulometrična titracija). Nefiltriran vzorec.

[5] Elektrometrična metoda

[6] Ekstrakcija s heksanom.

Kraj izvedbe preiskav:

NM - OKA Novo mesto, Dalmatinova ulica 3, Novo mesto

KP - OKA Koper, Verdijeve ulica 11, Koper



**NACIONALNI LABORATORIJ ZA
ZDRAVJE, OKOLJE IN HRANO**
CENTER ZA KEMIJSKE ANALIZE ŽIVIL, VOD IN
DRUGIH VZORCEV OKOLJA

Evidenčna oznaka: 1072-17/21027-26/24487-K

Podatke o merilni negotovosti posredujemo na zahtevo naročnika.

LOD-meja zaznavnosti, najnižja koncentracija analita, ki je detektirana, vendar ne vedno tudi kvantificirana.

LOQ-meja določljivosti, najnižja koncentracija analita, ki jo lahko pri določenih pogojih določimo s sprejemljivo točnostjo in natančnostjo.

V stolpcu "Vrednosti pod LOQ" navajamo izmerjene vrednosti med LOD in LOQ. Predpona "<" pred številko pomeni, da je vrednost nižja od LOD. Tako poročani rezultati so izven območja akreditirane dejavnosti (#). Navajamo jih na zahtevo naročnika ali zakonodaje.

Elektronsko potrdili:

Liljana Rušnjak, mag.varst.nar.

OKA Koper

Vodja oddelka:

Jernejka Franko, univ.dipl.inž.kem.inž.

Elektronsko podpisal Jernejka Franko, univ.dipl.inž.kem.inž. ob 03.04.2026 11:30:18

Rezultati se nanašajo na predmet vzorčenja. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.

Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.

Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.